|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات****مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 21 أكتوبر 2016 |
| المرجع: | **TSB Circular 250**SG2/JZ | **إلى:**- إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5855 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | tsbsg2@itu.int | **نسخة إلى:**- أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الات‍حاد؛- ال‍منتسبين إلى لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات؛- الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الات‍حاد**؛**- رئيس ل‍جنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية |

|  |  |
| --- | --- |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات، 29 مارس - 7 أبريل 2017، جنيف، بهدف الموافقة على مشروع التوصية الجديدة ITU-T E.119 (E.RDR-SCBM سابقاً) عملاً بأحكام القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) (دبي، 2012)** |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات: *الجوانب التشغيلية لتقديم الخدمات والشبكات والأداء*، أتشرف بأن أعلمكم أن لجنة الدراسات هذه، التي ستجتمع في الفترة من 29 مارس 2017 إلى 7 أبريل 2017، تنوي تطبيق الإجراء الموصوف في القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (دبي، 2012) وذلك من أجل الموافقة على مشروع التوصية المشار إليه أعلاه.

2 ويشتمل **الملحق 1** بهذه الرسالة على عنوان وملخص مشروع توصية قطاع تقييس الاتصالات الجديدة المقترح للموافقة عليه، والوثيقة التي يرد بها.

3 ويُرجى من أي دولة عضو في الاتحاد أو عضو في القطاع أو منتسب إليه أو هيئة أكاديمية تعلم بوجود براءة اختراع في حيازتها أو في حيازة الغير، من شأنها أن تشمل كلياً أو جزئياً عناصر من مشروع التوصية المقترح الموافقة عليه، أن تكشف عن مثل هذه المعلومات لمكتب تقييس الاتصالات، عملاً بسياسة براءات الاختراع المشتركة بين قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU-T/ITU-r/ISO/IEC).

ويمكن الاطلاع على معلومات عن براءات الاختراع المتاحة، عبر الإنترنت، عبر الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات ([www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/)).

4 وتبعاً لأحكام القسم 9 من القرار 1 سأكون ممتناً لو تفضلتم بإعلامي في موعد أقصاه الساعة 2400 بالتوقيت العالمي المنسَّق **في 17 مارس 2017** ما إذا كانت إدارتكم تفوِّض السلطة إلى لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات للنظر في مشروع التوصية الجديدة بغرض الموافقة عليه في اجتماع لجنة الدراسات.

 وإذا رأت أي دولة عضو أن عملية النظر بغرض الموافقة ينبغي ألاّ تستمر فعليها أن تبيّن أسباب ذلك الاعتراض وأن تُشير إلى التغييرات الممكنة التي من شأنها تيسير مواصلة النظر في مشروع التوصية الجديدة والموافقة عليه.

5 وإذا كانت نسبة 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشروع التوصية الجديدة بغرض الموافقة عليه في اجتماع لجنة الدراسات، عندئذ سوف تكرَّس جلسة عامة واحدة **في 7 أبريل 2017** لتطبيق إجراء الموافقة.

ولذلك فإنني أدعو إدارتكم إلى إرسال ممثل إلى الاجتماع. **وإدارات الدول الأعضاء في الاتحاد** مدعوة إلى بيان اسم رئيس وفدها. وإذا كانت إدارتكم ترغب في أن يمثلها في الاجتماع وكالة تشغيل معتمدة أو منظمة علمية أو صناعية أو أي كيان آخر يتعامل في مسائل الاتصالات، عندئذ يتعين إبلاغ المدير بذلك طبقاً لأحكام الرقم 239 من المادة 19 من اتفاقية الاتحاد.

6 ويمكن الاطلاع على جدول الأعمال وجميع المعلومات ذات الصلة باجتماع لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات في الرسالة الجماعية 1/2 (ليست متاحة بعد).

7 وفي أعقاب الاجتماع، سوف يُعلن مدير مكتب تقييس الاتصالات، في رسالة معممة، القرار المتخذ بشأن هذه التوصية. ولسوف تُنشر هذه المعلومات أيضاً في النشرة التشغيلية للاتحاد.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحـق 1
(بالرسالة المعممة 250 لمكتب تقييس الاتصالات)

الملخص والوثيقة التي يرد بها المشروع

# 1 مشروع التوصية الجديدةITU‑T E.119(E.RDR-SCBM سابقاً) الوثيقة ([COM2-R 22](http://www.itu.int/md/T13-SG02-R-0022))

متطلبات خدمة التحقق من السلامة وإذاعة الرسائل من أجل الإغاثة في حالات الكوارث

ملخص

تصف التوصية ITU-T E.119 متطلبات التحقق من السلامة وإذاعة الرسائل من أجل الإغاثة في حالات الكوارث، بما يُتيح تنفيذ خطط استمرار أعمال المنظمات العامة ويمكّنها من أن تمد يد العون بأقصى ما تستطيع لحماية الأرواح والممتلكات أثناء الكوارث.

وعند وقوع كارثة، من المهم جداً أن تواصل المنظمات العامة أعمالها، مثل شركات الاتصالات وشركات الإمداد بالطاقة الكهربائية والمستشفيات وإدارات المطافئ والسلطات المحلية، وأن تساعد في إنقاذ أرواح الضحايا. ومن المهم التحقق من سلامة المسؤولين أو موظفي الشركات كي يستمروا في أداء مهامهم الضرورية. وإضافةً إلى ذلك، ولكي تكون نظم إذاعة الرسائل فعّالة، ينبغي أن تؤكد بصورة أوتوماتية حالة المسؤولين أو الموظفين.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_